

## 최종 사용자 라이선스 계약

본 최종 사용자 라이선스 계약("EULA") 및 해당 보충 약관(통칭하여, "계약")은 주문에 기명된 Siemens 법인체("SISW")와 본 계약을 수락한 고객("고객") 간에 체결된다. 본 계약은 직접 서명, 전자 서명 또는 SISW가 지정한 전자 시스템을 통해 수락할 수 있다. 전자 시스템에서는 버튼을 클릭하여 약관에 동의하라는 메시지가 고객에게 표시된다. 버튼을 클릭하거나 제품 또는 전문 서비스의 인도물 사용 시, 해당 고객이 이러한 약관을 읽고 이해했으며, 이에 동의한 것으로 간주된다. 고객이 본 계약에 동의하지 않을 경우에는, 환불을 받을 수 있도록 제품을 설치 또는 사용하기 전에 SISW 또는 공인된 솔루션 파트너에게 반환해야 한다.

### 1. 용어의 정의

- (a) "문서"는 기술 사양, 라이선스 사양 및 제품 사용 지침 등을 포함한 도움말 기능의 일부로, 인쇄물, 온라인 또는 제품에 내장된 형태로 SISW에 의해 제공되는 특정 제품과 관련된 사용자 문서를 의미한다.
- (b) "하드웨어"는 소프트웨어 저장 매체를 제외하고, SISW에서 제공되는 장비, 시스템, 장치, 액세서리 및 부품을 의미한다.
- (c) "유지보수 서비스"는 SISW에서 제공되는 유지보수, 기능 향상 및 지원 서비스를 의미한다.
- (d) "주문"은 양 당사자가 서명하거나 온라인에서 명확히 수락한 주문서를 의미한다.
- (e) "주문서"는 본 계약 약관이 일부를 구성하며, 고객이 주문한 제품과 유지보수 서비스 및 관련 요금이 규정되어 있는 소프트웨어 지정 계약("LSDA"), 주문 양식 또는 이와 유사한 주문 관련 문서를 의미한다.
- (f) "제품"은 소프트웨어, 하드웨어, 운영체제 소프트웨어 및 하드웨어에 포함된 펌웨어를 의미한다.
- (g) "전문 서비스"는 SISW에 의해 또는 SISW를 대신하여 제공되는 전문 서비스를 의미한다.
- (h) "소프트웨어"는 업데이트, 수정 사항 및 디자인 데이터를 포함하여, 본 계약을 바탕으로 SISW에 의해 고객에게 라이선스가 부여되었거나 배포된 소프트웨어를 의미한다.
- (i) "SISW 기술"은 본 계약에 따라 SISW에 의해 제공되는 모든 제품 및 문서, 모든 소프트웨어 소스 코드와 그에 포함된 해당 특허권, 저작권, 업무상 비밀 (trade secrets) 및 기타 모든 지적 재산권 등을 의미한다.
- (j) "보충 약관"은 본 계약서에 첨부, 주문서에 제시 또는 명시되었거나, 양 당사자 간에 합의된 다른 형식으로 SISW에 의해 제공되는 제품 또는 서비스에 적용되는 별도의 약관을 의미한다.

### 2. 주문

**2.1 제품 또는 서비스 주문.** 고객과 SISW는 본 계약에 따라 제품 및 유지보수 서비스에 대한 하나 이상의 주문을 체결할 수 있다. 주문서를 통해 주문하는 특정 서비스를 제외하고, 전문 서비스를 위한 주문은 작업 명세서("SOW")에서 규정된다. 각 주문 및 SOW는 양 당사자를 구속하며, 본 계약의 약관 및 모든 해당 보충 약관의 적용을 받는다.

**2.2 소프트웨어의 인도.** 소프트웨어의 인도는 SISW가 지정한 웹 사이트에서 고객이 다운로드 할 수 있도록 제공되는 시점에 이루어진다. 고객 편의를 위해, 또는 소프트웨어의 특정 요소가 전자 다운로드 형태로 제공될 수 없는 경우에는 SISW의 선택에 의해 미디어 형태로 물리적으로 배송될 수 있다. 전적으로 미국, 러시아, 중국 또는 인도 내에서만 제공되는 경우 소프트웨어는 EXW(Incoterms 2010) 조건에 따라 인도된다. 그 외 다른 모든 소프트웨어는 DAP(Incoterms 2010) 조건에 따라 인도된다.

**2.3 세금.** 고객은 판매세, 부가가치세, 상품·서비스세, 소비세, 또는 고객의 제품 사용이나 라이선스, 또는 서비스 수령에 대해 정부 기관에 의해 부과되는 모든 기타 수수료를 포함하며 이에 제한되지 않는, 모든 적용 가능한 세금 및 관세를 납부하거나 해당 금액을 SISW 혹은 SISW의 공인된 솔루션 파트너에게 배상한다. 고객이 부가가치세 또는 판매세 면제 대상인 경우, 고객은 유효하고 적시에 발급된 면세 증명서, 직접 납부 허가서 또는 기타 정부에서 승인된 문서를 SISW 또는 해당 공인 솔루션 파트너에게 제공해야 한다. 고객이 본 계약에 따라 SISW에게 직접 지급해야 하는 금액에서 법률에 따라 소득세를 공제하거나 소득세를 원천징수 해야 하는 경우, 고객은 이를 해당 조세 당국에 지체 없이 납부하고, 소득세가 납부되었음을 증명하기 위해 해당 세무 당국에서 발행된 공식 세금 영수증 또는 동 당국이 발행한 증빙자료를 SISW에 즉시 제공해야 한다. 고객은 본 계약에서 다른 지리적 위치에 있는 사용자에게 라이선스를 제공할 수 있도록 허용하는 경우, 그러한 제공으로써 발생하는 모든 세금에 대한 책임을 부담한다.

**2.4 지급.** 고객은 양 당사자가 달리 합의하지 않은 한, 청구서 발급일로부터 30일 내에 해당 주문 또는 SOW에 명시된 수수료를 지급해야 한다. 제품 및 유지보수 서비스와 관련된 수수료는 해당 주문에 달리 지정되지 않는 한, 미리 청구한다. 전문 서비스는 해당 SOW에서 달리 지정하지 않는 한, 수수료가 발생함에 따라 월별로 청구한다.

### **3. 소프트웨어 라이선스 및 제품 유지보수 서비스 약관**

#### **3.1 라이선스 허여 및 조건.**

- (a) **라이선스 허여.** SISW는 주문에 지정된 기간 동안 고객의 내부 업무 용도로 사용할 수 있도록 제공되며, 본 계약과 해당 보충 약관에 따라 실행 가능한 형태의 소프트웨어 및 문서를 설치하고 사용할 수 있는 비배타적이고, 양도불가하고, 제한된 라이선스를 고객에게 허여한다. 고객은 허가된 사용을 지원하기 위해 필요한 경우에만 소프트웨어를 복제할 수 있다. SISW 또는 SISW에 대한 사용허가권제공업체가 SISW 기술의 권원이나 소유권을 보유한다. SISW는 본 계약서에서 명시적으로 허여되지 않은 SISW 기술의 모든 권리를 보유한다. 고객은 고객에게 라이선스가 허여되거나 판매된 제품의 어떠한 사용자에게 의한 본 계약의 위반에 대해 책임을 진다.
- (b) **라이선스 규정 준수.** SISW는 본 계약에 따라 허여된 라이선스의 사용을 모니터링 및 보고하는 것만을 목적으로 하는 소프트웨어 보안 메커니즘을 내장 할 권한을 보유한다. 보안 메커니즘은 고객이 소프트웨어로 처리하는 기술 또는 사업상의 데이터를 전송하지 않는다.
- (c) **제3자 및 오픈 소스 소프트웨어.** 소프트웨어는 오픈 소스 소프트웨어를 포함하여, 제3자 기술("제3자 기술")을 포함할 수 있다. 제3자 기술이 문서, "Read Me" 또는 유사한 형태의 파일에서 명시된 경우, 별도의 라이선스 조건에 따라 고객에게 라이선스가 허여될 수 있다. 만약 해당 제3자 라이선스에 따라 SISW가 제3자 기술에 대한 소스 코드를 제공하도록 요구될 경우, 서면 요청 및 배송 비용 지급 시, SISW는 이를 제공한다.

**3.2 유지보수 서비스.** 유지보수 서비스는 <https://www.plm.automation.siemens.com/global/en/legal/online-terms/mes/index.html> 에 명시되어 있는 약관에 의거하며, 본 계약의 일부를 구성한다. SISW는 상기 약관을 때때로 수정할 수 있으며, 그러한 모든 수정 사항은, 유지보수 서비스의 갱신이 단독으로 이루어지던 또는 렌탈 또는 구독 라이선스의 일부로서 이루어지던지 상관없이, 고객에 의하여 간격이 없이 연속해서 다음 번 갱신될 경우, 또는 고객이 그러한 수정 사항을 수락하는 경우에 한하여 효력이 발생한다.

**3.3 고객 책임, 금지 행동 및 감사.**

- (a) **소프트웨어 양도 및 재판매.** 본 계약에서 달리 규정하고 있거나, 해당 법률에 의해 허용되어야 하는 경우를 제외하고, 고객은 SISW의 사전 서면 동의 없이는 어떠한 제3자에게 또는 제3자의 이익을 위해 소프트웨어의 양도, 임대, 대여, 공표 또는 사용을 유발하거나 허용하지 아니한다.
- (b) **소프트웨어 코드역분석(리버스 엔지니어링) 또는 수정.** 고객은 소프트웨어를 코드역분석(리버스 엔지니어링) 또는 역조립(디컴파일)하거나 소프트웨어의 소스 코드를 알아내고자 시도하지 아니한다. 고객은 소프트웨어를 수정, 개조 또는 병합하지 아니한다. 이러한 금지 사항은 해당 법률과 상충하는 범위에는 적용되지 아니한다.
- (c) **호스트 식별자.** 고객은 주문에 따라 허가된 라이선스의 범위에서 SISW가 해당 소프트웨어에 대한 액세스를 제한하는 라이선스 파일을 생성할 수 있도록 소프트웨어의 라이선스 관리 부분이 설치되는 각 워크스테이션 또는 서버에 대해 SISW에서 합리적으로 요구하는 호스트 식별자 및 기타 정보를 SISW에 제공해야 한다.
- (d) **소프트웨어에 대한 제3자 호스팅 및 접근; 면책.** 고객은 SISW의 사전 서면 동의 없이는 제3자("제공업체")가 소프트웨어를 호스팅 하도록 허가할 수 없으며, SISW는 그러한 동의에 대한 조건으로 제공업체와의 별도 서면 계약을 요구할 수 있다. 고객은 허가된 제공업체가 본 계약에서 허용된 바와 같이 고객의 내부 업무 목적으로만 소프트웨어에 접근하는 것을 보장해야 한다. 제공업체에 의한 본 계약의 위반은 고객에 의한 위반으로 간주된다. 고객은 고객의 제공업체 서비스 사용과 관련하여 발생하는 모든 청구, 손해, 벌금 및 비용으로부터 SISW 및 해당 계열사를 면책하고 방어하며 일체 부담 한다.
- (e) **보안.** 고객은 고객 시스템에서의 제품을 포함하여 해당 시스템 및 데이터와 관련된 보안 문제를 예방할 책임이 있다. 고객은 맬웨어(malware), 바이러스, 스파이웨어, 트로이 바이러스를 배제하기 위해 상업적으로 합당한 조치를 취해야 한다.
- (f) **제3자 배상 청구.** 고객은 SISW가 고객의 프로세스 또는 고객의 최종 제품의 생성, 검증, 판매 또는 사용을 통제하지 않음을 인정한다. SISW는, 본 계약에서 명시적으로 설정된 바와 같이, 침해 청구에 대해 고객을 면책해야 할 SISW의 의무를 제외하고, 모든 제3자에 의한 고객에 대해 제기되는 모든 청구 또는 요구에 대해 책임을 지지 아니한다.
- (g) **감사.** 고객은 모든 경우에 소프트웨어, 각 사본의 위치, 소프트웨어가 설치되는 워크스테이션 및 서버의 위치 및 신원을 식별하는 기록을 항상 유지한다. SISW는 정상 업무 시간 중에 합리적인 사전 공지에 따라 본 계약에 대한 고객의 규정 준수 상태에 대한 감사를 수행할 수 있다. 고객은 SISW 또는 SISW의 공인대리인이 고객의 시설, 워크스테이션 및 서버에 접근하도록 허용하고 SISW가 본 계약의 규정 준수 여부를 확인하는 데 도움이 되도록 상업적으로 합당한 모든 조치를 취하도록 한다. SISW 및 SISW의 공인대리인은 고객의 사업장 내에 있는 동안 합리적인 보안 규정을 준수한다.

#### 4. 보증 및 부인

4.1 **하자.** SISW는 주문에 의해 소프트웨어가 고객이 처음으로 사용할 수 있게 된 날로부터 90일 동안("보증 기간"), 소프트웨어가 문서에 기술된 주요한 특성 및 기능을 제공할 것을 보장한다. 상기 보증은 유지보수 서비스 약관에 의한 리믹스, 오류 수정, 동일 제품의 신규 버전 등에 따라 제공되는 소프트웨어는 포함되지 아니한다. 보증 기간 중의 SISW의 모든 책임 및 고객의 유일한 구제수단은, SISW의 선택에 따라, 오류를 수정하거나 회피하도록 시도하거나, 결함 매체의 교체, 혹은 고객이 반환한 결함 소프트웨어의 라이선스 수수료를 환불하는 것이다.

4.2 **부인.** SISW는 본 계약에 명시적으로 규정된 유한 보증을 제외하고 어떠한 보증도 제공하지 않는다. 고객과의 의사소통에서 포함된 제품, 기능 또는 유지보수 서비스에 대한 언급이나 진술은 기술 정보에 불과하며, 명시적 보증이나 보장은 아니다. SISW는 상품성 및 특정 목적 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하나, 이에 제한되지 않는 그 밖의 일체의 보증을 부인한다. SISW는 제품의 작동이 중단되지 않는다고나 오류가 없을 것이라는 보증을 하지 않는다.

#### 5. 책임 제한 및 면책

5.1 **책임 제한.** 본 계약과 어떤 형태로든 관련하여 발생하는 배상청구 및 손해배상에 대한 SISW, SISW 계열사, SISW의 라이선스 허여자 및 해당 경영자, 임원 및 직원의 총 책임은 소송의 종료와 상관 없이 해당 손해를 야기했거나 해당 배상청구의 대상이 되는 제품 또는 서비스에 대해 SISW에 지급된 금액으로 한정된다. 전술한 제한 사항은 제5.2조에 규정된 SISW의 면책 의무에는 적용되지 않는다. 어떠한 경우에도 SISW, SISW 계열사, SISW의 라이선스 허여자 또는 해당 경영자, 임원, 또는 직원은 모든 간접손해, 우발손해, 결과적 손해 또는 징벌적 손해, 데이터 또는 이익 손실에 대해 일체 책임지지 않으며, 그러한 손해가 사전에 예측할 수 있었던 경우라도 마찬가지이다. 청구 당사자가 해당 청구 사유를 발견하거나 발견했어야 하는 시점으로부터 2년이 경과 후에는 어떠한 당사자도 본 계약에 따른 배상 청구를 제기할 수 없다.

#### 5.2 지적 재산권 침해 면책.

(a) **침해 청구 면책.** SISW는 본 계약에 따라 제공된 제품이 미국, 일본, 유럽 특허 기구의 회원국에 의해 등록된 모든 저작권, 영업 기밀, 특허 또는 상표 문제를 침해한다는 주장을 근거로 고객에게 소송이 제기되면, 자신의 비용으로 고객을 면책 및 방어하며, 관할 법원 고객에게 최종 판결한, 또는 당사자 간의 합의된 모든 손해금을 지급한다. 단, (i) 고객이 SISW에 소송에 대해 즉각 서면 통지하고, (ii) 해당 소송과 관련한 모든 요청된 정보와 합리적인 지원을 제공하고, (iii) 해당 소송을 방어 또는 해결하기 위한 유일한 권한을 제공하는 경우에 한한다. SISW는 고객의 사전 서면 동의 없이는 고객을 대신해서 책임을 인정하거나 의무를 발생시키지 않는다.

(b) **금지처분.** 고객의 제품 사용에 대한 영구적 금지처분을 받은 경우, SISW는 고객이 제품을 계속 사용할 수 있는 권리를 확보하거나, 불침해 상태가 되도록 제품을 교체 또는 수정한다. 만약 이 같은 구제조치를 합리적으로 제공할 수 없는 경우에는, SISW는 금지처분이 내려진 제품에 대한 라이선스 기간 중 미사용 기간에 대하여 지급된 수수료를 환불하거나, 영구 라이선스의 경우에는 지급된 수수료에 대하여, 첫 인도시점으로부터 60개월기간에 대하여 정액감가상각되어 산정된 금액을 환불하고, 제품의 반환을 수락한다. SISW는 오직 본인 재량에 따라 금지처분이 내려지기 전에 침해성을 완화하기 위해 본 조항에 명시된 구제조치를 제공할 수 있다.

- (c) **배제.** 본 계약에 상반되는 어떠한 규정이 있는 경우라 할지라도, SISW는 어떤 침해 주장이 다음의 각호 중 하나를 근거로 비롯했다면 고객에 대한 어떠한 배상책임 또는 면책 의무를 지지 아니한다: (i) 현재 버전은 침해성이 없으나, 제품의 다른 버전을 사용한 경우, (ii) SISW가 제공한 제품의 수정, 패치 또는 신규 버전이 상당한 정도로 동일하게 기능을 제공함에도 불구하고 이를 사용하지 아니한 경우, (iii) SISW에서 제공되지 않은 소프트웨어, 기기 또는 제품과 함께 해당제품을 사용한 경우, (iv) SISW가 모든 고객에게 일괄적으로 유지보수 서비스 제공을 중지한 제품을 사용한 경우, (v) SISW가 아닌 자에 의하여 제품이 변경된 경우, 또는 (vi) 고객이 제공한 사양에 따른 경우.
- (d) **유일하고 배타적인 구제수단.** 본 지적 재산 침해 면책 조항은 제3자 지적재산권 침해에 대하여 SISW가 고객에게 부담하는 유일하고 배타적인 책임이다.

## 6. 해지

**6.1 해지.** 기간이 한정된 라이선스는 해당 기간이 만료될 때 해지된다. 고객은 SISW에 대한 사전 서면 통지를 통해 언제든지 본 계약을 해지할 수 있다. (i) 고객의 파산 신청을 하였거나 혹은 고객에 대해 파산 신청이 제출된 경우, 고객이 업무를 중지한 경우, 또는 해지의 타당한 사유가 있는 경우 (타당한 사유에는 본 EULA의 제2.4조, 제3조, 제7조 또는 제8조의 경우를 포함하되 이에만 제한되지 않는다), 또는 (ii) 기타 다른 위반 사항에 대하여 SISW로부터 시정을 통지 받았으나, 통지 후 30일이 지난 후에도 위반 사항이 시정되지 않는 경우, SISW는 서면 통지에 의하여 본 계약 및 본 계약에 따라 허여된 모든 라이선스 권한을 즉시 해지할 수 있다.

**6.2 해지의 영향.** 본 계약의 해지 시, 본 계약에 따라 허여된 라이선스 권한이 자동으로 소멸된다. 라이선스 권한의 소멸 시, 고객은 SISW 기술 및 기타 SISW 기밀 정보의 모든 사본을 즉시 삭제하고, 제거하거나, 그러한 삭제를 인증하고, 그러한 제거 및 삭제를 서면으로 SISW에 확인한다. 제6조에 따른 해지 시에는 어떠한 환불이나 크레딧이 제공되지 않는다. 본 계약 또는 본 계약에 따라 허여된 모든 라이선스 권한에 대한 해지는 고객이 지급해야 할 모든 수수료에 대한 어떠한 지불의무도 소멸시키지 않는다. 제2.3조, 제4.2조, 제5.1조, 제6.2조, 제7조 및 제8조는 본 계약의 해지 후에도 그대로 존속된다.

## 7. 수출 관련법 준수

**7.1 수출.** 본 계약에 따른 SISW의 책임은, 미국 수출입법을 포함하며 이에만 제한되지 않는, 모든 적용 가능한 수출 및 재수출 관리 규정, 수출금지조치(embargo) 및 제재("수출입법")에 따라 규정되며, 고객은 이를 준수할 책임을 부담함을 인정한다. 고객은 본 계약에 따라 제공되는 모든 제품 및 그러한 제품의 모든 파생물이 (i) 수출입법에 반하여 직접 또는 간접적으로 다운로드, 수출, 재수출(모든 "간주수출" 포함), 또는 전송되지 않으며, (ii) 수출입법에서 금지되는 목적으로 사용되지 않으며, (iii) 본 계약으로 제공된 제품을 획득 또는 사용할 자격이 없는 개인/단체로 전달되지 않음을 보증해야 한다. SISW는 필요한 수출입법 검사를 수행할 수 있고, 요청에 따라 고객은 필요한 정보를 SISW에 즉시 제공해야 한다. 고객은 고객의 수출입법 규정 위반에서 비롯되거나 그것과 관련하여 발생하는 모든 배상 청구, 소송, 손해, 벌금 및 비용에 대해 SISW를 면책하고 보상해야 한다.

**7.2 데이터 취급.** 만약 고객이 (i) 미국 정부 규정에서 정의하는 '보호대상이 되는 방위 정보(Covered Defense Information)' 또는 '기밀정보로 분류되지는 않았으나 통제대상이 되는 정보(Controlled Unclassified Information)'에

해당하는 정보, 또는 (ii) 수출입법에 따라 정보 데이터 취급방식이 규제 대상이 되는 정보를 SISW에게 공개할 경우, 고객은 그러한 공개 전에 SISW 직원에게 미리 통지하고, SISW가 지정한 통지 수단 및 방식을 사용한다.

## 8. 비밀성 및 데이터 보호

**8.1 비밀 정보.** "비밀 정보"는 본 계약에 따라 당사자 일방이 타방에 비밀로 표시 하여 공개하는 모든 정보 또는 합리적인 개인이 정황상 판단할 경우 비밀성이 명백히 보여지는 모든 정보를 의미한다. SISW 비밀 정보에는 SISW 기술 및 고객이 SISW 기술을 벤치마킹하여 그 결과 파생되는 모든 정보가 포함된다. 수령당사자는 (i) 본 계약에 의해 주어진 권한이나 책임을 이행하기 위하여 필요한 경우에 한하여 비밀 정보를 사용하고, (ii) 비밀정보가 무단 사용이나 공개되지 않도록 보호하고, (iii) 공개당사자의 사전 서면 동의 없이 비밀 정보를 복사하지 아니한다. 고객은 재무, 세금, 법률 고문 및 보충약관에서 정의된 제품의 허가된 사용자들을 제외한 제3자에게 SISW 비밀 정보를 공개하지 아니한다. SISW는 고객의 사전 서면 동의 없이 그 직원, 계열사, 컨설턴트, 도급업자 및 재무, 세무 및 법률 고문을 제외한 어떠한 제3자에게도 고객 비밀 정보를 노출하지 아니한다. 양 당사자는 상대방의 사전 서면 동의 없이는, 그러한 사전 동의를 불합리하게 보류되지 않는 한, 본 계약과 관련하여 본 계약 상 조항들을 공개하지 않아야 한다. 전술한 규정에도 불구하고, SISW 및 계열사는 자사의 웹 사이트, 고객 명단 및 기타 마케팅 자료에서 본 고객의 이름을 고객으로 밝힐 수 있다.

**8.2 제외.** 상기 조항의 비밀유지의무는 다음의 정보에는 적용되지 아니한다: (i) 수령당사자가 본 계약을 위반하여 공개하지 않았음에도 대중에게 일반적으로 알려져 있거나 알려지게 되는 정보, (ii) 수령당사자가 공개당사자가 아닌 자로부터 입수한 정보(단, 그러한 정보의 출처가 비밀성과 관련하여 법적, 계약적 또는 신의성실의 의무가 발생한다고 믿을 만한 사유가 없을 때 한함), (iii) 수령당사자가 공개당사자로부터 수령하기 이전부터 기존에 비밀유지 의무 없이 보유하고 있던 정보, (iv) 공개당사자의 비밀 정보를 사용하거나 참조하지 않고 수령당사자에 의해 독자적으로 개발된 정보, (v) 정부기관 또는 법에서 수령당사자에게 공개를 요구하는 정보 (단, 수령당사자가 법이 허용하는 범위 내에서 공개당사자에게 공개의 요구 사실을 서면으로 즉시 알리고 공개당사자와 협조해 공개의 성격과 범위를 제한하고자 노력하는 경우에 한함).

**8.3 데이터 보호.** 본 계약과 관련하여 SISW가 고객을 대신하여 유럽 연합에 있는 개인정보의 데이터를 처리 하게 되는 경우, 고객은 <https://www.plm.automation.siemens.com/global/en/legal/online-terms/general-data-protection.html> 에서 확인할 수 있는 약관이 본 계약의 일부를 구성함에 동의한다. 고객은 해당 데이터 보호 법규를 고객이 준수하지 않음으로 발생하게 되는 모든 배상청구, 손해, 벌금 및 비용에 대해 SISW를 면책한다.

## 9. 추가 약관

**9.1 SISW 계열사.** SISW의 최상위 지배회사가 직접 또는 간접적으로 소유 또는 관리하는 회사는 본 계약에 따라 SISW의 권리를 행사하고 SISW의 의무를 이행할 수 있다. 본 계약상의 의무에 대해 책임은 SISW가 부담한다.

- 9.2 양도.** 본 계약은 양 당사자의 승계인과 수권대리인, 허가 받은 양수인에게도 적용되며 구속력이 발생한다. 단, 본 계약과 본 계약에 따라 허용되는 라이선스는 SISW의 사전 서면 동의 없이 고객에 의하여 양도, 재라이선스 또는 (법의 규정에 의하거나 또는 다른 경우에 의하여) 이전할 수 없다.
- 9.3 미국 정부에 적용되는 라이선스 권리.** 제품 및 문서는 전적으로 민간 비용으로 개발된 상품이다. 미국정부가 정부기관의 사용을 위하여 제품을 직·간접적으로 취득한 경우, 양 당사자는 제품 및 문서가 해당 미연방규정 48 C.F.R. §2.101 및 48 C.F.R. §252.227-7014(a)(1) 및 (a)(5)에서 정의된 "상업 품목(Commercial Items)" 및 "상업 컴퓨터 소프트웨어 (Commercial Computer Software)" 또는 "컴퓨터 소프트웨어 문서 (Commercial Software Documentation)"으로 간주됨에 동의한다. 소프트웨어 및 문서는 미연방규정 48 C.F.R. §12.212 및 48 C.F.R. §227.7202에서 규정하는 바와 같이, 본 계약의 사용 약관에 따라서만 사용될 수 있다. 미국 정부는 본 계약에 의하여 제공되는 권리만 보유한다. 본 계약은 해당 연방 강제 법률규정에 저촉되는 조항들을 제외하고, 정부 주문 문서상 상충되는 모든 조항 및 조건에 우선한다. SISW는 정부기밀정보 사용허가를 허가를 받거나, 미국정부의 기밀 정보에 접근 할 필요가 없다.
- 9.4 피드백.** 고객이 제품을 사용 또는 평가하거나 또는 유지보수 서비스나 전문 서비스를 받는 과정에서 요청한 수정이나 개선 사항을 포함하여, 제품에 관한 어떠한 아이디어(총괄적 하여 "피드백")를 제공할 경우, 고객은 어떠한 조건이나 제한 없이 SISW가 그러한 피드백을 사용할 수 있음에 동의한다.
- 9.5 불가항력.** 합리적인 통제범위를 벗어난 사유로 인하여 당사자일방이 의무이행에 실패한 경우, 의무이행을 지연하게 된 당사자가 타방에게 이를 즉시 통지하고 그러한 의무불이행을 해결하기 위해 상업적으로 합당한 노력을 기한 경우, 그러한 의무 불이행에 대하여 어느 당사자도 책임을 부담하지 아니한다.
- 9.6 포기 없음, 효력 및 집행력.** 본 계약의 어떤 규정이 집행되지 않을 경우 이로 인하여 해당 조항의 포기가 성립되는 것은 아니다. 본 계약의 어느 규정이 무효, 불법 또는 집행불능 상태가 되는 경우에도 나머지 규정의 효력과 합법성, 집행력은 어떠한 영향도 받지 아니하며 해당 조항은 관련법에 따라 양 당사자의 원래 의도를 최대한 반영하도록 변경되어 존속하는 것으로 간주한다.
- 9.7 통지.** 본 계약과 관련된 통지는 서면으로 이루어지며, 해당 주문서 또는 SOW에 지정된 당사자의 주소지로 발송한다. 당사자는 다른 당사자에게 서면 통지하여 통지 수령 주소를 변경할 수 있다.
- 9.8 준거법 및 관할지.** 본 계약은 국제사법을 배제하고, (i) 브라질에 있는 SISW 계열사와 브라질 소재의 회사 간에 계약 체결된 모든 주문에 대해 브라질 법이 적용되며, 이 외의 경우에 북미 또는 남미의 SISW 계열사가 체결된 모든 주문은 미국 델라웨어 주 법, (ii) 일본에 있는 SISW 계열사와 일본 소재의 기관 사이에 체결된 모든 주문에 대해 일본법이 적용되며, 이외의 경우 아시아 또는 호주에 있는 SISW가 체결한 모든 주문에 대하여는 홍콩법의 적용을 받으며, (iii) 기타 모든 주문에 대해서는 스위스법의 적용을 받는다. 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 분쟁은 (a) 브라질 법에 의하여 규율되는 모든 주문의 경우, São Caetano do Sul-SP 법원의 배타적 관할권 및 재판지에 따르고,

델라웨어 주 법의 규율을 받는 모든 주문의 경우 델라웨어 주 연방 법원의 배타적 관할권 및 재판지에 의하며, (b) 홍콩법 또는 일본법의 의하여 규율 되는 모든 주문의 경우, 중재 재판을 위해 홍콩의 ICC(International Chamber of Commerce)의 조정 규칙에 따라 최종적으로 해결하고, (c) 스위스 법에 규제되는 모든 주문의 중재를 위해서는 스위스 취리히 ICC의 중재 규칙에 따라 해결한다. 모든 중재 시, 중재자는 ICC 규칙에 따라 선정되며, 사용언어는 영어로 한다. 문서제출명령은 각 당사자가 진술 시 명확히 의존하는 문서들에 제한된다. 전술한 규정에도 불구하고, SISW는 해당 제품이 사용되는 지역의 관할권에서 지적 재산을 적용 및 보존하기 위한 소를 제기할 수 있다. 상품의 국제거래계약에 관한 UN 협약은 본 계약에 적용되지 아니한다.

**9.9 전체 계약 및 우선 순위.** 본 계약은 해당 계약 대상과 관련하여 양 당사자간의 합의한 사항의 전부이며, 그러한 계약 대상과 관련해서 구두 또는 서면으로 이루어진 이전의 또는 당시의 계약 또는 교신에 우선하여 적용된다. 본 계약은 양 당사자의 수권 대표자가 서면으로 합의하는 때에만 변경이 가능하다. 본 계약과 보충 약관 사이에 충돌이 있을 경우 보충 약관이 우선한다. 본 계약 또는 보충 약관과 주문 양식 또는 SOW 사이에 충돌이 있을 경우, 주문된 제품 또는 서비스와 관련하여 주문 양식 또는 SOW가 우선한다. 모든 발주서 또는 유사한 고객 문서의 약관은 배제된다. 그러한 약관은 SISW 기술, 유지보수 서비스 또는 전문 서비스에 적용되지 않으며, 본 계약을 보완하거나 수정하지 않는다.